

Páginas Escogidas

La lengua

Por Miguel de Unamuno

La lengua es el receptáculo de la experiencia de un pueblo y el sedimento de su pensar; en los hondos repliegues de sus metáforas (y lo son la inmensa mayoría de los vocablos) ha ido dejando sus huellas el espíritu colectivo del pueblo, como en los terrenos geológicos el proceso de la fauna viva. De antiguo, los hombres rindieron adoración al verbo, viendo en el lenguaje la más divina maravilla...

Debemos buscar el espíritu histórico castellano, revelado sobre todo en nuestra lengua y en nuestra literatura clásica castiza: buscar qué es lo que tiene de eterno y qué de transitorio y qué debe quedar de él. Conviene indagar si no es renunciando a un yo falaz como se halla el yo de roca viva, si no es abriendo las ventanas al aire libre de fuera como cobramos vida, si el fomento de la regeneración de nuestra cultura no hay que buscarlo fuera a la vez que buscarlo dentro. Conviene mostrar que el regionalismo y el cosmopolitismo son dos aspectos de una misma idea, y los sostenes del verdadero patriotismo, que todo cuerpo se sostiene del juego de la presión externa con la tensión interna.

P — En la Página Escogida del miércoles 21 debe leerse "Elogio de la Lengua Castellana" en vez de "Elegía".

En los 80 años del Papa Pablo VI

El Papa sucesor de Pedro

Por P. Miguel De Marchi, c.r.s.

Entre los doce apóstoles que Jesús llamó personalmente a su séquito y quedaron con él los tres años de su vida pública, uno sobresale entre los demás y llega a ocupar claramente el primer lugar. Jesús le confiere esta primacía y todos la reconocen después que Jesús ha vuelto a los cielos.

Fijémonos bien en los puntos esenciales, porque se trata de una verdad fundamental.

Cuando Andrés, después de haber hallado al Maestro, acompaña hacia él a su hermano, Jesús, mirándolo detenidamente dijo: "Tú eres Simón, hijo de Juan; tú serás llamado Cefas, que quiere decir Piedra" (Jn. 1.42). Jesús se fija en él como para hacerlo suyo; le cambia su nombre para indicar el cargo elevado que le va a conferir.

Un día el Maestro pregunta a los suyos: "¿Quién dicen los hombres que es el hijo del hombre?". Después de haber ponderadas las varias respuestas, dice: "Y vosotros, ¿quién decís que soy?". Tomando entonces la palabra Simón Pedro contestó: "Tú eres el Mesías, el Hijo de Dios vivo". Y Jesús, comentando dijo: "Bienaventurado tú Simón Bar Jona porque no es la carne ni la sangre quien eso te ha revelado, sino mi Padre que está en los cielos. Y yo te digo a ti que tú eres Pedro, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia, y las puertas del infierno no prevalecerán contra ella. Yo te daré las llaves del reino de los cielos, y cuanto atares en la tierra será atado en los cielos, y cuanto desatares en la tierra será desatado en los cielos" (Mt. 16.13-19).

En la última cena mientras comían, Jesús dijo: "Simón, Satanás os busca para asecharos como trigo; pero yo he rogado por ti, para que no desfallezca tu fe, y tú, una vez convertido, confirma a tus hermanos" (Lc. 22.31-32).

En una hermosa mañana —unos de los cuarenta días después de su resurrección— el divino Maestro se apareció a los suyos a orilla del lago. "Cuando hubieron comido, dijo Jesús a Simón Pedro: "Simón, hijo de Juan, me amas más que éstos?". Le contestó: "Sí, Señor, tú sabes que te amo". Dijo: "Apacienta mis corderos". Por segunda vez le preguntó: "Simón, hijo de Juan, ¿me amas?". Pedro le respondió: "Sí, Señor, tú sabes que te amo". Jesús le dijo: "Apacienta mis ovejas". Por tercera vez le dijo: "Simón, hijo de Juan, ¿me amas?". Pedro se entristeció de que por tercera vez le preguntase: "¿Me amas?". y le dijo: "Señor tú lo sabes todo, tú sabes que

Pasa a la página 38

El cooperativismo debe incorporarse a los programas educativos salvadoreños

Por Alonso Mira

Un insistente movimiento se está gestando en todos los sectores sociales y especialmente educativos a fin de que se incorpore a los planes oficiales la enseñanza del cooperativismo, en aquellos ciclos que resulten adecuadamente para que la enseñanza de esa importante asignatura sea impartida con la eficacia indispensable a sus generosas y constructivas finalidades.

No es esta la primera vez en lo que va desde que el cooperativismo está trabajando en las masas populares salvadoreñas se inicia una actividad de esta naturaleza, pues en otras ocasiones de épocas anteriores se han desarrollado iguales o parecidas iniciativas que desde luego no han progresado posiblemente porque los funcionarios de Educación que fungían no le dieron la importancia que puede darle el actual ministro del ramo, doctor Carlos Herrera Rebollo. De tal manera que de lograrse la incorporación a los programas oficiales en la ocasión en que son tocados nuevamente por el propio titular del ramo, será a éste a quien le corresponda la gloria de este avance positivo en favor no sólo de las funciones del ministerio, sino en favor también de las clases menos favorecidas de nuestro agro nacional que necesitan del cooperativismo como piedra angular para llevar adelante grandes planes de desarrollo e incremento de la técnica y de la economía hasta en los más apartados rincones del país.

Con sumo beneplácito la ciudadanía que se interesa por toda aspiración desarrollista que se cristalice en el ámbito nacional se ha

Pasa a la página 35

Pinceladas de cultura general

Por Prof. Ricardo A. Amaya L.E.

La forma de la letra inicial del alfabeto experimentó pocas variaciones importantes a través de los siglos y conservó sus rasgos fundamentales; pero su posición en la escritura no fue siempre la misma, pues se la ha dibujado con la abertura a la izquierda, ya hacia la derecha, ya hacia arriba. La OPS (Organización Panamericana de la Salud) recomienda a los gobiernos inmunizar el mayor número de niños menores de año para controlar la elevada tasa de mortalidad a causa de la difteria, tos ferina, téano, poliomielitis, tuberculosis, sarampión, viruela, tifoidea y rabia. La fibra textil de la planta llamada abacá se usa mucho en cordería. La crisis de la física clásica y la creación de la física moderna tiene como puente sobre el cual opera su tránsito, dos nombres que han quedado ya en la historia de la ciencia: Albert Einstein y Max Planck. La arquitectura griega cambió el abaco de forma y dimensiones. La energía es indestructible —dicen Einstein y otros científicos—; por lo tanto la energía no puede morir; y si la energía es vida, ésta tampoco puede ser destruida. La ciudad persa de Abadán está situada en una isla en la confluencia de los ríos Karum y Shat el Arab, que desembocan en el Golfo Pérsico. La infalibilidad doctrinal del Papa fue proclamada y puesta en el número de los dogmas de la fe por el Concilio del Vaticano de 1870. La abadía es un edificio monumental de la arquitectura cristiana. Llamada así porque la co-

Pasa a la página 82

el lector expone...

MALEANTES EN EL ZOOLOGICO

"El domingo 18, en horas de la tarde, tres maleantes con actividad inusitada, se dedicaron a asaltar a varias personas que transitaban por los alrededores del Zoológico y de la colonia Costa Rica. A algunas de ellas, además de robarles sus pertenencias, las lesionaron. Afortunadamente a los facinorosos se les siguió la pista y un radio-patrulla logró dar con su escondite, capturándolos. Desde hace algunos días, esa visitada zona se ha convertido en centro de operaciones de los ladrones, por lo que urge una vigilancia más estricta de parte de las autoridades competentes".

José Andrés Reales
San Salvador.

CONCIERTOS CLASICOS

"Es una verdadera pena que la Temporada Sinfónica de 1977 —que ya va en su décimo tercer concierto—, no se televisa. Existe mucho público que, por muchas causas, no puede hacerse presente en esas funciones clásicas de arte exquisito que únicamente se ofrecen en el Teatro Presidente. ¿Por qué no se sacan copias de esos conciertos en los cuales participan solistas de fama internacional? ¿Es que acaso se pretenden que esa clase de veladas sea solamente para determinado público? Los video-tapes podrían ser pasados por la TV Educativa y todo quedaría en manos del gobierno".

Manuel Jiménez Aguilar
San Salvador.

—La pena ruidosa se gasta en ruido.

Sófocles.

Carta de Estados Unidos

La mancha del Canal

Por Beuno Weiser Varon

Boston. — Gran Bretaña y Francia tienen el Canal de la Mancha. Las Américas tienen la mancha del Canal. En estos días, el presidente Carter ha tratado de borrarla. Pero el 70% de los norteamericanos está, según una encuesta reciente, en contra de la cesión del Canal de Panamá.

La política de la administración de Carter sería posiblemente otra si Panamá fuese un país solitario. Pero Panamá es uno de 20 países latinoamericanos (o de 26 países si se incluyen los países del Caribe de habla inglesa). El gesto está dirigido, pues, a Latino América, con la cual Carter quiere mejorar las relaciones.

Por lo demás la actitud del gobierno yanqui sigue cierta lógica. Podríase aducir que los norteamericanos planearon el Canal, lo construyeron y firmaron con Panamá un tratado para siempre. Dejemos por un lado las circunstancias en que Panamá nació y firmó el tratado. Pero aunque todo hubiera sido correcto, Estados Unidos no podría insistir en su validez ahora, mientras que combate, para dar un ejemplo, el "apartheid" en Sudáfrica. Pues hace poco más de 30 años lo que hacen los blancos de Sudáfrica con sus negros aún parecía perfectamente legítimo e internacionalmente aceptado. En aquel tiempo nadie se extrañaba del hecho de que un puñado de ingleses gobernaba 600 millones de hombres de color en la India. Quienes hoy atacan a los gobiernos de Sudáfrica y Rhodesia, atacan, más que todo, un anacronismo. Por la misma razón la soberanía norteamericana sobre el Canal de Panamá era un anacronismo. No cabe combatir anacronismos en el África y mantenerlos en las Américas.

Al firmar ahora el nuevo tratado en una ceremonia festiva a la que asistieron los máximos líderes de los países latinoamericanos, el presidente Carter ha tomado sobre sí el quizás mayor riesgo desde que tomó el poder. Pensemos las emociones y frustraciones que surgirían si el Senado norteamericano no ratificara el tratado. Después de las esperanzas despertadas por esta firma la reacción en Panamá sólo podría ser catastrófica.

Es de esperar que los senadores en Washington dejen guiarse por consideraciones de verdadero patriotismo y no por tales de inmediatas ventajas electorales. Pues, efectivamente, el asunto de Panamá se presta a la demagogia y a juzgar por el ambiente de este momento un senador que vote en contra de la ratificación tendrá mejores chances de reelección que uno que vote en favor.

La oposición a la cesión del Canal es un síntoma de cierto malestar psicológico. La guerra de Vietnam ha quebrado, hasta cierto punto, el orgullo del pueblo yanqui que durante medio siglo se con-

Pasa a la página 38

Tumbas y hombres

Don Napoleón Viera Altamirano

Por Rafael Serrano López

Yo interrogo ante esa tumba sagrada que guarda los restos de don Napoleón Viera Altamirano: ¿Qué fue de aquel espíritu grande y vibrante que pasó por esta tierra como un bólido de luz y se burló en la inmensidad azul del infinito? Estos son misterios muy hondos y arcanos que apenas se sospechan en las altas cumbres del pensamiento humano. No fue tan solamente un puñado de polvo perdido para siempre en las entrañas ignotas de la materia inerte. Fue algo más; algo más, que vivirá siempre al través de los tiempos, porque la vida es eterna y donde hay vida el mundo se estrema formando el concierto universal de la creación.

No importa que aquel espíritu brillante que llevó el nombre de don Napoleón Viera Altamirano haya traspasado ese límite insospechable y pavoroso de una tumba donde la vida de un hombre se pierde en una onda de evolución constante y deja la tierra como una larva oscura y dolorosa.

No ha muerto don Napoleón Viera Altamirano. Aquí está con nosotros y al lado de nosotros en una fuerza de producción sutil y encantadora cual si fuera el susurro de una brisa montañera o el canto eterno y melancólico de la floresta. Los hombres que condensan un mundo de armonías en un alma caldeada en inspiración divina, nunca mueren. Y don Napoleón fue un verdadero inspirado en el horizonte luminoso de su gran creencia. Porque fue un hombre de ideas, bellas y radiantes ideas que brotaban en raudal copioso para formar corrientes de hermosos y nobles pensamientos. De allí arranca mi admiración sentida y leal para don Napoleón Viera Altamirano. Porque el hombre para mí no es un hombre en tanto no revele el grado más o menos vigoroso de su mentalidad creadora.

La historia está formada por el cerebro y la voluntad de los grandes hombres. Y a medida que la voluntad se expande dentro del talento humano, surgen esos entes poderosos, divinos superhombres que están forjando los grandes acontecimientos en las entrañas de los siglos. Don Napoleón Viera Altamirano a quien admiro, tenía mucho de esa clase de hombres, y si hubiera sido un griego tal vez hubiera alcanzado las proporciones de un Milcíades y si hubiera sido romano hubiera estado al lado de los griegos como un hermano en la elocuencia y las virtudes cívicas de aquellos tiempos consagrados por la historia humana.

A don Napoleón Viera Altamirano nada le faltó para descollar cual un titán en acontecimientos. El medio ambiente en que vivió, entre un grupo de hombres tan distanciados de los centros resonantes donde se forja la civilización del mundo. Pasó insospechado su gran cerebro cuya intelectualidad pudo haber alcanzado la altura de un verdadero hombre de Estado y haber surcado muy hondamente la tierra con bellas obras de progreso y de cultura.

Don Napoleón Viera Altamirano —en forma relativa— dejó poco de su valor preclaro; y digo poco porque algo más pudo haber dejado, ya que fue pensador insigne con el brazo potente de una voluntad de acero. Como periodista supo tejer frases llenas de vigor y de sustancia que hacían temblar de emoción al mismo tiempo que daban honra y gloria al rico idioma de Miguel de Cervantes Saavedra.

Pasa a la página 34